

外贝加尔的哥萨克

(史 纲)

第 三 卷

〔俄〕A·П·瓦西里耶夫著



外 贝 加 尔 的 哥 萨 克

(史 纲)

第 三 卷

〔俄〕A·П·瓦西里耶夫著

北京师院外语系俄语专业师生合译

本书是供内部参考用的，写
文章引用时务请核对原文，
并在注明出处时用原著版本。

商 务 印 书 馆

1978 年·北京

А. П. Васильев
ЗАБАЙКАЛЬСКИЕ КАЗАКИ
ИСТОРИЧЕСКИЙ ОЧЕРК

ТОМ I

Типография Войскового Хозяйственного
Правления Забайк. каз. войска.
Г Чита 1918 г.

内部发行

外贝加尔的哥萨克
(史 纲)
第 三 卷

〔俄〕А·П·瓦西里耶夫著
北京师院外语系俄语专业师生合译

商务印书馆出版
(北京王府井大街 36 号)

新华书店北京发行所发行
北京第二新华印刷厂印刷

850×1168 毫米 1/32 13 1/2 印张 316 千字
1978 年 2 月第 1 版 1978 年 2 月北京第 1 次印刷
统一书号: 11017·401 定价: 1.25 元

第三卷 目录

收复阿穆尔的思想	9
俄罗斯人的东进	9
阿穆尔河是一条通航的水路	9
解决阿穆尔河航行问题的尝试	10
穆拉维约夫(阿穆尔斯基)伯爵	14
海军大尉涅维爾斯科依	19
阿穆尔河能通航,萨哈林是岛屿	20
1848—1853 年 为解决阿穆尔问题建立外贝加尔军	22
在西伯利亚城防哥萨克和边防哥萨克中实行改革的设想	22
穆拉维约夫为占领阿穆尔建立一支军队的方案	23
阿穆尔事务	29
建立外贝加尔哥萨克军的草案	32
合并阿穆尔的开始	35
外贝加尔军事力量的加强和外贝加尔哥萨克军的建立	39
哥萨克步兵营的建立	45
外贝加尔哥萨克军的体制及其训练	47
完全夺取阿穆尔的计划	52
1851—1872 年 管理机关	54
外贝加尔哥萨克军的行政体制	54
旅公署	57
营公所和连公所	58
1854 至 1858 年间外贝加尔哥萨克军管理制度的改变	60
哥萨克军的地产	61

军公积金和补助基金的建立	62
公营事业	63
地方公役	63
教育	63
工匠队	64
赐旗	64
占领阿穆尔前 1852 年年底外贝加尔军状况	66
主要经济部门	66
国民教育	68
患病率	68
道德面貌	68
1853—1854 年	70
第一次航行 政治条件和行政部署	70
外交部的行动	71
航行的准备工作	73
第一次航行	75
驶入阿穆尔河并沿阿穆尔河航行	76
穆拉维约夫在马林斯克为防守阿穆尔河口采取的措施	78
敌舰队对彼得罗巴甫洛夫斯克的进犯	80
穆拉维约夫为防守阿穆尔河口所作的部署	81
阿穆尔河口的保卫者在 1854 年的生活	81
1855 年 第二次航行	83
第二次航行 政治条件和行政措施	83
在阿穆尔的战斗	87
参加航行的人员	89
第二次航行	89
穆拉维约夫合并阿穆尔的行动	90
和中国人谈判	91
穆拉维约夫在阿穆尔河口的行政措施	92

外贝加尔人在阿穆尔河沿岸地区的战斗勤务	95
屯驻阿穆尔的开始	96
哥萨克大尉英别尔格被撤销连长职务	98
1856 年	100
第三次航行 政治条件	100
第三次航行	104
部队撤回外贝加尔情况	105
1856 年阿穆尔的情况	107
外贝加尔哥萨克向阿穆尔移民的初步部署	110
1857 年	115
第四次航行 哥萨克向阿穆尔移民	115
彼得堡决定进行谈判	115
任命全权公使	116
就哥萨克移民问题作出的决定	116
穆拉维约夫的忧虑	117
穆拉维约夫的决定	118
穆拉维约夫给苏霍扎涅特的信	118
穆拉维约夫的计划被缩减	119
穆拉维约夫在军事方面的设想	120
穆拉维约夫为迎送公使所作的安排	122
公使普提雅廷伯爵莅临 他的建议	124
诉诸武力的决定和进行第四次航行的必要性	124
穆拉维约夫准备第四次航行	128
外贝加尔哥萨克向阿穆尔移民	129
第四次航行	130
穆拉维约夫对阿穆尔问题的看法	131
军事上的预防措施	134
中国人决定不阻止俄国人定居阿穆尔	135
阿穆尔防线的建立及对此防线的监督管理	136

阿穆尔防线沿线的首批移民	137
移民的经济状况	140
屯驻阿穆尔的主要目的已经达到	141
普提雅廷伯爵在阿穆尔问题上的行动	142
阿穆尔委员会就普提雅廷伯爵所提问题作出的决定	142
阿穆尔事务转到了穆拉维约夫手中	144
1858 年的政治形势	146
布拉戈维申斯克城的出现	150
关于划界的谈判和条约条文的拟定	151
中国全权大臣修改条约草案的最后企图	154
缔结瑷珲条约	155
东西伯利亚总督兼驻军司令、侍从将军穆拉维约夫 恭呈皇帝陛下的奏疏	156
哥萨克步兵营用屯驻的方法占领阿穆尔	156
穆拉维约夫在边区的旅行及其返回伊尔库次克途中的情况	157
外贝加尔哥萨克移住阿穆尔的准备工作	157
阿穆尔哥萨克屯驻地的分配	158
哥萨克迁移和垦殖阿穆尔地区的情况	159
因将阿穆尔归并俄国有功而受奖	164
建设边区和安顿移民的部署	164
阿穆尔哥萨克军的建立	166
穆拉维约夫在签订瑷珲条约后两年的活动	168
阿穆尔地区归属俄国	168
关于划定乌苏里江边界和合并萨哈林的外交行动	169
穆拉维约夫的新计划 关于运送邮件的命令和对日本人的看法	170
向阿穆尔和乌苏里移民以及屯驻阿穆尔和乌苏里边区	170
阿穆尔和乌苏里居民的困难处境 阿穆尔省学校的开设及其居 民的人数	171
穆拉维约夫对 1860 年夏即将进行的移民工作的指示	172

穆拉维约夫伯爵因中国歪曲璦琿条约而采取的措施	172
中断同中国人的谈判和穆拉维约夫的军事准备	173
穆拉维约夫在乌苏里发布的告示	175
等待伊格纳切夫谈判的结果	175
穆拉维约夫决定辞职和他对边区的最后关心	176
继续向边疆移民 穆拉维约夫活动的结束	177
1861 年	178
免去穆拉维约夫东西伯利亚总督的职务并委派人接替他	178
穆拉维约夫的晚年和在哈巴罗夫斯克为他树立的纪念碑	179
1858—1860 年穆拉维约夫任总督末期哥萨克移民的生活	179
阿穆尔骑兵旅	185
阿穆尔步兵营	185
向乌苏里移民	186
新移民区的生活条件	187
阿穆尔边区村镇的一般外貌	190
阿穆尔哥萨克移民总数	191
1863—1866 年关于在外贝加尔哥萨克军中实行地方 自治的草案	196
1866—1872 年的改革	198
1871 年外贝加尔哥萨克军实行村镇自治	206
镇管理机关	208
镇民大会	208
镇公所	209
镇长	209
镇审判所	210
村管理机关	211
按照 1872 年 5 月 31 日法令在民政管理方面所作的 改革	212
1872 年军事管理方面的改革	215

兵役条例以及 1872 年军事管理机构的改革和征集区	
的建立	218
医疗服务	219
教导队 军官	220
按抽签方法服兵役	221
委任统领办公室、电务署、旅电务处和连公所撤销 1872 年	
征集区的建立	223
哥萨克军总务署 对总务署的训令	225
七十年代管理制度的改革概述	228
东西伯利亚哥萨克的最高地方管理机关(1851—1874 年)	233
1878 年外贝加尔军的兵役改革	235
1877 年两个哥萨克骑兵连奉命调往塞米巴拉金斯克省	241
1880 年外贝加尔哥萨克军第一骑兵团的两个连奉命前去	
守卫乌苏里边界线	245
1881 年外贝加尔哥萨克军医务部门的调整	252
1883—1884 年阿穆尔河沿岸总督管辖区和军区的设立	261
骑兵部队数目的增加 征集区的改组 1888 年步兵征集	
区和骑兵征集区分划的取消	270
1894 年第二骑兵团的组成	271
1884 年到 1895 年间政府的局部改革措施和根据新的	
原则对镇管理机关的改组	275
外贝加尔军于 1893 年 4 月 29 日开始实行 1891 年 6 月 3 日	
的法令	277
镇民会议	278
镇长	280
总务署、征集区公署和其它机关的改组	284
1895 年的动员	286
第二骑兵团扩编为六连制团	288

1895 年的动员	289
1896 年外贝加尔哥萨克炮兵连的改编	294
1897—1900 年两个步兵营改编为骑兵团	295
西伯利亚铁路(1857—1895 年)	302
铁路线的勘测 一百五十户外贝加尔哥萨克被迁去保卫乌苏里铁路	307
东清铁路	310
旅顺口	315
1900 年的义和团暴动 外贝加尔哥萨克军各部队的军事行动概述	321
1900 年外贝加尔军各部队的军事行动	323
1900—1901 年外贝加尔哥萨克军上乌丁斯克第一团的军事行动	328
第六连、第三连的半个连和第二连在直隶的军事行动	328
被围于天津	329
天津解围 进军北京	333
第二连的军事行动	336
北塘、芦台和山海关	337
1900 年 9 月底前第一、四、五连在南满的军事行动	340
外贝加尔哥萨克军赤塔第一团在 1900 年对华战争期间的军事行动	347
赤塔第一团第一连的军事行动	349
第二连的军事行动	350
赤塔第一团第三、四连的军事行动	353
赤塔第一团第六连的军事行动	358
1900 年和 1901 年外贝加尔哥萨克军涅尔琴斯克第一团的军事行动	363
额尔古纳第一团的军事行动	390

上乌丁斯克第三团的军事行动	391
外贝加尔步兵旅的复员情况	393
外贝加尔哥萨克第一炮兵连的军事行动	395
外贝加尔第二炮兵连在 1900—1901 年俄华战争期间的军	
事行动	399
1900 年 7 月 17 日完工车站附近的战斗	400
8 月 11 日攻占大兴安岭上的敌筑垒阵地	402
外贝加尔第三、四炮兵连在 1900 年的军事行动	403
上乌丁斯克第二团的军事行动	404
赤塔第二团和两个后备连(骑兵连和步兵连)的动员和复员	405
译名对照表	408

收复阿穆尔的思想

1

俄罗斯人的东进

许多事件的历史进程本身，不可避免地使人们产生了收复阿穆尔的思想。俄罗斯人不断地向东方推进。哥萨克和一些雄心勃勃的企业主们在东南方遇到了障碍，便开始到东北方另找出路。堪察加半岛和鄂霍次克海沿岸出现了俄国的居民点。堪察加和鄂霍次克之间建立了经常的海路交通。后来，企业主们又来到了北美洲的阿拉斯加半岛和阿留申群岛，在那里开办了捕捉海狸、海狗的行业。

俄罗斯的浪潮冲击到北美沿岸，锡特卡岛上开辟了俄国的殖民区。

我国在东洋的殖民区以及这些殖民区里的贸易，得到了可观的发展。政府为迎合私人企业主的愿望，于1798年建立了北美公司^①。该公司的任务是从事贸易和向美洲的阿拉斯加半岛至加利福尼亚之间的地区殖民。

阿穆尔河是一条通航的水路

俄罗斯人在西伯利亚东北部和北美沿岸定居后，为了自身的发展，要求与西伯利亚其他地区建立起正常的交通联系，而当时经雅库次克的陆路交通线却很不符合要求。食粮和东北部殖民区所

^① 即俄美公司(Российско-Американская компания)，创办于1799年。该公司以经营商业为名，进行殖民统治，窃取情报，掠夺当地资源。十九世纪沙俄大规模侵略我黑龙江流域时，该公司成了沙俄进行侵略的据点和工具。1868年停办。——译者

需要的其他生活日用品，要克服很大困难从雅库次克运到鄂霍次克，再由那里海运到堪察加和美洲；几千俄里的路程只能靠牲畜来驮运，所以一普特粮食的价格就高达十五卢布纸币。*

由于缺乏一条与东洋联接的水路交通线，因此阿穆尔河的重要作用就突出出来。它作为一条通航的水路，不断引起人们的重视。

早在英明的彼得大帝提到俄国应具有哪些必不可少的海岸据点时，其中就指出了阿穆尔河口。**叶卡特林娜二世也主张占领阿穆尔河，她说：“如果阿穆尔河作为一条能往堪察加运送粮食的方便道路而为我们所利用的话，那么占有这条河流对我们极为重要。”***西伯利亚历史学家米勒尔在 1741 年曾强调指出，尼布楚条约的不利之处是沒有使俄国取得阿穆尔河的自由航行权。他还指出，阿穆尔河作为一条往堪察加运送粮食的水路具有重大意义。****

解决阿穆尔河航行问题的尝试

1746 年，白令的助手奇里科夫从阿穆尔河口回来后指出，沒有一条便利的交通线，要支持鄂霍次克海南岸一带的企业是很困难的。他建议在阿穆尔河口建立一个据点，并从中国政府方面取得阿穆尔河的自由航行权。*****

这个建议沒有实行，但却派遣白令去对萨哈林^①和阿穆尔河口进行一次勘察。*****1753 年，西伯利亚省长米亚特列夫建议通

* 什彼尔克的著作，第 77 页。

** 《俄罗斯言论》，5 月号，第 333 页。

*** 什彼尔克的著作，第 77 页。

**** 格鲁姆-格尔日马伊洛：《阿穆尔省纪述》，第 24 页。

***** 《海洋文集》，1862 年，第 4 期，第 45 页。

① 萨哈林即库页岛。——译者

***** 格鲁姆-格尔日马伊洛的著作和《海洋文集》，1862 年。

过谈判从中国方面取得阿穆尔河的自由航行权，并向枢密院^①呈递了一份沿阿穆尔河往堪察加和鄂霍次克运送粮食的方案。枢密院批准了这个方案，因而派遣勃拉吉谢夫出使北京，以便通过谈判取得阿穆尔河的自由航行权。*

勃拉吉谢夫的使命没有完成。1756年色楞格斯克要塞司令雅科比制定了一个占领阿穆尔河的计划，建议建立一支内河船队，并在阿穆尔河沿岸重要地点修筑要塞。

由于同中国发生了纠葛，这个方案未能实现。1796年，要塞司令之子、伊尔库次克省长伊万·雅科比又提出了阿穆尔河问题，但仍然毫无结果。

1783—1787年，拉彼鲁兹^②对阿穆尔河口进行了勘察。十年后，布劳顿^③又进行了勘察。但这两次肤浅的勘察都得出了一个错误的结论：萨哈林不是岛屿，而是半岛；阿穆尔河口向北没有畅通的入海口，它的入海处流沙淤积，因此不适于船只航行。这两次勘察使得俄国政府认为阿穆尔不能作为一条通向堪察加的水路，在政府眼中阿穆尔河的意义降低了。对它的兴趣也大大减弱了。

1801年，施特朗德曼将军呈递了一份特别条陈，阐述了利用阿穆尔河航运的重要意义，因为这样可降低运往鄂霍次克和堪察加的粮食的运费，并有可能同日本、美洲以及东印度之间建立贸易关系。**

同时，俄国在美洲的殖民地区各方面的需要日益扩大，越来越强烈地要求有一条便利的、直通的道路，以代替那条从喀琅施塔得到

① 旧译萨那特衙门。——译者

* 《美丽的俄罗斯》和《海洋文集》，1862年，第4期。

② 拉彼鲁兹(La Pérouse)，法国航海家。——译者

③ 布劳顿(Broughton)，英国航海家。——译者

** 安德列耶维奇：《十九世纪西伯利亚史》，第244页。

锡特卡的绕行的海路。

1803年，为了沿阿穆尔河建立一条通往殖民区的交通线，克鲁逊什特恩奉命率两只船从喀琅施塔得出发前往勘察萨哈林和阿穆尔河口，以便证实有无可能实现这个设想。

克鲁逊什特恩重犯了拉彼鲁兹与布劳顿的错误。

1805年，戈洛夫金伯爵出使中国，目的是取得阿穆尔河的自由航行权，如果不成，至少也要取得每年派若干船只沿河运送粮食到堪察加和锡特卡的许可。然而这个使团没有到达北京，仅到库伦就返回来了，原因是发生了礼仪问题上的争执。

可见，无论是关于阿穆尔河的勘察资料，还是与中国的关系，当时都不利于阿穆尔问题的解决。

但是关于阿穆尔的想法并没有消失，例如在1806年，赫沃斯托夫中尉占领了萨哈林岛南端一个港湾——阿尼瓦湾。在萨哈林建立这个据点，是向前迈进了一小步。

此后，伊尔库次克省长科尔尼洛夫提出了一个与雅科比相同的主张——在阿穆尔河上建造炮艇，用武力迫使中国人答应我国要求。

阿穆尔问题发展到这种程度就停下来了，原因是十九世纪初爆发了拿破仑战争。在此后的半个世纪中，在解决这个问题上仅作了一些微小的尝试。

1810年，伊尔库次克民政省长特列斯金奉命同中国全权大臣就边界问题进行谈判时，顺便提到了阿穆尔问题。

但是这次尝试没有任何结果，显然，阿穆尔问题只能用武力来解决。

而这时俄国的武装力量却投入了西方的连绵不断的战争。但战争刚刚结束，北美公司总经纪人舍麦林就于1816年重新提出了阿穆尔河航行的问题。

政府遭受了一系列外交上的挫折后，放弃了通过同中国谈判⁴解决这个问题的想法。而要用武力解决，则既没有力量，也没有这个愿望，因为甚至对阿穆尔河是否能作为一条通往堪察加和美洲的交通线这一点，还没有把握。

1828年，东西伯利亚总督拉文斯基曾指出开辟阿穆尔航道对东西伯利亚的重要性，建议派遣一个考察队前去勘察阿穆尔河口。但是这个建议遭到了外交部的拒绝，因为外交部担心这会破坏我国同中国之间的关系，从而使恰克图贸易受到损失。这样，恰克图贸易就成了解决阿穆尔问题的障碍。

伊尔库次克和恰克图的商人在恰克图贸易中发了几百万卢布的财，他们害怕随着阿穆尔归并俄国，恰克图贸易将会衰落下去，于是便在彼得堡有权势的阶层中竭力散布阿穆尔不适于航行的谬论。

这样一来，阿穆尔河的坏名声便在人们的头脑中牢固地树立起来了。

1833年，拉迪任斯基上校出使中国归来后，坚决要求合并阿穆尔，但也毫无结果。

到十九世纪四十年代初，阿穆尔问题才重新被提了出来。原因是英国人在中国取得了成功，他们迫使中国人开放了五个通商口岸同欧洲人进行贸易，这就破坏了恰克图贸易。

这样我们只好为推销俄国产品寻找新的途径了。

1843年，科学院派遣米甸多尔夫院士考察了阿穆尔边区。他的考察报告又重新引起了政府对阿穆尔的关注。人们对阿穆尔的兴趣与日俱增；当时很多俄国杂志，甚至连一些官方的刊物都刊登了一些有关阿穆尔问题的文章。对阿穆尔感兴趣的俄国政府，甚至准备于1843年派遣普提雅廷率考察队去考察萨哈林北端，以便弄清萨哈林究竟是不是半岛，同样，也为了弄清能不能从海上进入

阿穆尔河。但财政部担心会因此失去恰克图贸易的收入，坚持延期派出考察队。翌年，即 1844 年，为考察阿穆尔河口，装备了一支由加夫里洛夫少尉率领的考察队，途经鄂霍次克前往阿穆尔河口。它的经费由国库支出，但为了不引起中国人的猜疑，用的却是俄美公司的名义。加夫里洛夫少尉于 1846 年进入了阿穆尔河口，他认为阿穆尔河口不适于作港口，那里只有吃水不超过五英尺的船只才能通行。*

加夫里洛夫的考察结果上报后，皇帝尼古拉一世作了御批，于是长期以来使俄国感到兴趣的阿穆尔问题，又被搁置起来了。尼古拉一世的御批如下：“甚憾。阿穆尔河于我无益，此问题毋庸再议；赴阿穆尔的人员予以奖赏。”

这样就决定只使用鄂霍次克海上的鄂霍次克和阿扬两个港口。加夫里洛夫粗枝大叶的考察几乎断送了几个世纪来为之奋斗的事业。

穆拉维约夫(阿穆尔斯基)伯爵

但是阿穆尔问题已亟待解决。掌握阿穆尔河航行权的思想尚未实现；需要的只是能够把这种思想付诸实施的人……这样的人终于出现了，他们就是穆拉维约夫和涅维尔斯科依。**

尼古拉·尼古拉耶维奇·穆拉维约夫(阿穆尔斯基)1809 年 8 月 11 日生于彼得堡。他的父亲曾任御前大臣，母亲是一位温柔慈爱的妇人。

父亲的地位使他能够进入皇家贵族军事学校学习，母亲的性情，给了他的启蒙教育以良好的影响。

穆拉维约夫十岁时失去了母亲。他被送到私立高杰尼乌斯寄

* 什彼尔克的著作，第 87—89 页。

** 柳比莫夫和托尔斯泰的报告。